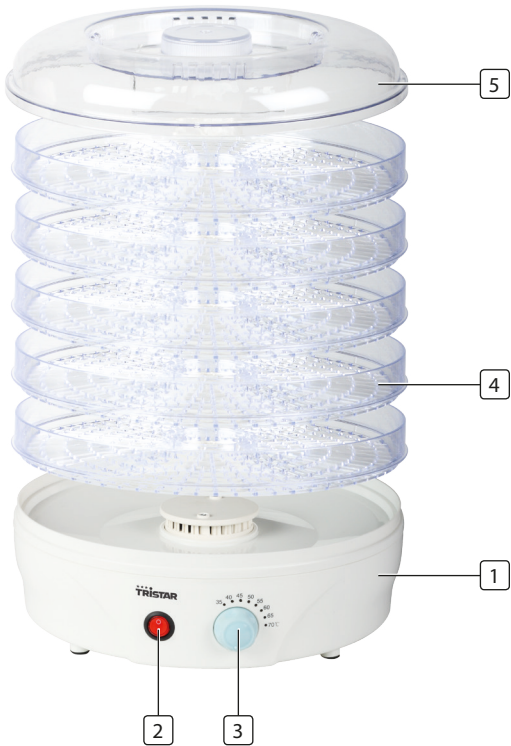




VS-3909

PARTS DESCRIPTION / OPIS DIJELOVA / OPIS DELOVA



EN Instruction manual

SAFETY INSTRUCTIONS

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not use this appliance with a damaged cord or plug or when the appliance has malfunctions, or has been damaged in any manner. To avoid a hazard make sure that a damaged cord or plug will be replaced by an Competent qualified repair service(*). Do not repair this appliance yourself.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- To protect children against the dangers of electrical appliances, please make sure that you never leave the appliance unattended. Therefore you have to select a storage place for the appliance where children are not able to grab it. Make sure that the cable is not hanging in a downward position.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

* Competent qualified repair service: after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In any case you should return the appliance to this repair service.

PARTS DESCRIPTION

- Heating base
- On/ off switch with power indicator light
- Temperature control knob
- Trays
- Cover

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Please let the unit run for 30 minutes without food before the first use.
- When the device is turned on for the first time, a slight odor will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.

USE

- Put the clean food on the trays. Load your food on the trays. Do not overload the trays and never overlap the food. Close the cover.
- Note: always start to load the food from the bottom tray to the top tray.
- Connect the power supply. Turn on the switch then adjust the temperature.
- Note: Set low temperature for thin/small pieces of food or for a small load of food. Set high temperature for drying thick/big pieces of food and large loads. The thermostat can also be used to decrease the temperature as the food is near the end of its drying cycle making it easier to control the final moisture level in the food.
- Note: Check your food every hour.
- Drying time for pre-treatment fruit will vary according to the following factors:
 - thickness of pieces or slices
 - number of trays with food being dried
 - volume of food being dried
 - moisture or humidity in your environment
 - your preferences of drying for each type of dried food

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance and allow it to cool down. Use a soft, slightly damp cloth to wipe appliance surfaces. Do not allow water or any other liquid to get into the unit.
- Note: the trays and the cover are dishwasher proof.

GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu



GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

HR Korisnički priručnik

VAŽNE MJERE SIGURNOSTI

- Proizvođač se ne smatra odgovornim za štetu nastalu zanemarivanjem sigurnosnih uputa.
- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servisni predstavnik ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasnosti.
- Uređaj nemojte koristiti ako je oštećen kabel, utikač, nakon kvara ili ako je na bilo koji način oštećen. Oštećeni kabel ili utikač mora zamijeniti ovlašteni tehničar, kako biste izbjegli opasnost (*). Nemojte sami popravljati uređaj.
- Uređaj nikad ne premještajte povlačenjem za kabel i pripazite da se kabel ne zapetlja.
- Aparat se uvijek mora postaviti na ravnu i stabilnu površinu.
- Nikad ne koristite uređaj bez nadzora.
- Ovaj uređaj je predviđen samo za kućnu upotrebu i samo u svrhu za koju je namijenjen.
- Kako biste zaštitili djecu od opasnosti električnih uređaja, molimo pobrinite se da uređaje ne ostavljate bez nadzora. Stoga je potrebno pronaći mjesto za spremanje izvan dohvata djece. Pobrinite se da kabel ne visi prema dolje.
- Radi zaštite od električnog udara, nemojte uranjati kabel, utikač ili uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
- Aparat i priključni kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca starija od 8 godina kao i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, neiskusne i neuke osobe ako to čine pod nadzorom ili na temelju uputa koje se odnose na upotrebu aparata te na siguran način i ako razumiju opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Čišćenje i održavanje koje izvodi korisnike ne smiju izvoditi djeca, osim ako nisu starija od 8 godina ili ako to rade pod nadzorom.

* Kvalificirani popravak: servisni odjel proizvođača ili uvoznika ili bilo koja osoba koja je kvalificirana, ovlaštena i stručna za izvođenje ove vrste popravka, kako bi se izbjegle sve opasnosti. U svakom slučaju uređaj se mora odnijeti popravak.

OPIS DIJELOVA

- Grijača baza
- Prekidač za uključivanje i isključivanje sa svjetlosnim indikatorom
- Gumb za upravljanje temperaturom
- Posude
- Poklopac

PRIJE PRVE UPORABE

- Uređaj i pribor izvadite iz kutije. Uklonite naljepnice, zaštitnu foliju ili plastiku iz uređaja.
- Prije prve uporabe uređaja obrišite sve uklonjive dijelove vlažnom krpom. Nemojte rabiti abrazivna sredstva.
- Stavite uređaj na ravnu stabilnu površinu i osigurajte minimalno 10 cm slobodnog prostora oko uređaja. Ovaj uređaj nije prikladan za instalaciju na ormariću ni za vanjsku upotrebu.
- Prije prve uporabe pustite uređaj da radi 30 minuta bez namirnica.
- Kad se uređaj uključi prvi put, osjetit će se lagani miris. To je normalna pojava, osigurajte dovoljno ventilacije. Taj miris je samo privremen i brzo će nestati.

UPOTREBA

- Stavite čiste namirnice na posude. Nemojte prepunjavati posude i nemojte namirnice stavljati jedne preko drugih. Zatvorite poklopac.
- Napomena: namirnice stavljajte od donje posude prema gornjoj.
- Priključite napajanje. Uključite prekidač, a zatim podesite temperaturu.
- Napomena: postavite nisku temperaturu za tanke/malene komade ili za malu količinu hrane. Postavite visoku temperaturu za sušenje debelih/velikih komada ili za veliku količinu hrane. Termostat se može upotrijebiti za smanjenje temperature kako se hrana bliži kraju ciklusa sušenja, što omogućuje kontrolu konačne razine vlage u hrani.
- Napomena: hranu provjeravajte svaki sat.
- Vrijeme sušenja voća prije obrade ovisi o sljedećim čimbenicima:
 - debljini komada ili reznjeva
 - broju posuda u kojima se suši hrana
 - količini hrane koja se suši
 - vlazi u namirnicama i u okruženju
 - vašoj potrebi za intenzivnijim ili slabijim sušenjem pojedinih vrsta namirnica

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Odvojite uređaj i ostavite ga da se ohladi. Koristite meku, navlaženu krpu za brisanje površine uređaja. Nemojte dopustiti da voda ili druge tekućine uđu u uređaj.
- Napomena: posude i poklopac mogu se prati u perilici posuđa.

JAMSTVO

- Ovaj proizvod ima jamstvo u trajanju od 24 mjeseca. Vaše jamstvo je valjano ako je proizvod korišten u skladu s uputama i u svrhu za koju je namijenjen. Dodatno, original dokaza kupovine (faktura, odrezak prodaje ili račun) mora se predati zajedno s datumom kupovine, imenom prodavača i brojem proizvoda.
- Za detaljne uvjete jamstva, molimo pogledajte našu stranicu servisa: www.service.tristar.eu



SMJERNICE O ZAŠTITI OKOLIŠA

Nemojte odlagati ovaj proizvod s uobičajenim kućnim otpadom. Predajte ga na prikupljalištu za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Ovaj znak na aparatu, upute za rukovanje i ambalaža vas upozoravaju na ovu važnu činjenicu. Materijali od kojih je ovaj aparat izrađen se mogu reciklirati. Recikliranjem rabljenih kućanskih aparata učinite znatniji doprinos zaštiti okoliša. Od lokalnih vlasti zatražite informacije o točkama za prikupljanje otpada radi recikliranja.



www.tristar.eu

SR Uputstvo za rukovanje

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

- Ako bezbednosna upustva budu ignorisana, proizvođač se ne može smatrati odgovornim za štetu.
- Ukoliko je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov servisni agent ili slično kvalifikovano osoblje kako bi se izbegao rizik.
- Ne rukujte uređajem ako je oštećen kabl ili utikač ili ako je uređaj pokazivao neispravan rad ili ako je oštećen na bilo koji način. Da biste izbegli rizik, vodite računa da oštećeni kabl ili utikač zameni autorizovani električar (*). Ne popravljajte ovaj uređaj sami.
- Nikada ne pomerajte uređaj povlačenjem kabla i vodite računa da se kabl ne umrsi.
- Uređaj mora biti postavljen na stabilnu i ravnu površinu.
- Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora.
- Ovaj uređaj je samo za kućnu upotrebu i napravljen je samo u tu svrhu.
- Da bi zaštitili decu od opasnosti električnih uređaja, molimo da vodite računa da nikada ne ostavljate uređaje bez nadzora. Odaberite mesto u kojem ćete skladištiti uređaj tako da deca ne mogu da ga dohvate. Vodite računa da kabl ne visi.
- Da bi se zaštitili od strujnog udara ne potapajte kabl, utikač ili uređaj u vodu ili bilo koju drugu tečnost.
- Čuvajte uređaj i njegov kabl daleko od domašaja dece mlađe od 8 godina
- Uređaj mogu koristiti deca uzrasta 8 godina i više, i osobe sa umanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja ukoliko im je omogućen nadzor ili obuka koja se tiče bezbednog korišćenja uređaja i razumevanja podrazumevanih opasnosti. Deca se ne smeju igrati uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne treba da obavljaju deca osim ukoliko su starija od 8 godina i pod nadzorom.

** Kompetentan kvalikovan majcmop: postprodajni odsek proizvođača ili uvoznika ili druga osoba koja je kvalifikovana, sertifikovana i kompetentna da obavlja ovakve vrste opravki u cilju izbegavanja svih mogućih opasnosti. U svakom slučaju, odnesite uređaj takvom majcmop.*

OPIS DELOVA

- Grejna baza
- Prekidač za uključivanje i isključivanje sa indikatorskim svetlom
- Dugme za kontrolu temperature
- Tacne
- Poklopac

PRE PRVOG KORIŠĆENJA

- Izvadite uređaj i pribor iz kutije. Uklonite nalepnice, zaštitnu foliju ili plastiku sa uređaja.
- Pre korišćenja uređaja po prvi put, prebrišite sve uklonjive delove vlažnom krpom. Nikad ne koristite abrazivna sredstva.
- Postavite uređaj na stabilnu i ravnu površinu i obezbedite najmanje po 10 cm slobodnog prostora svuda oko uređaja. Ovaj uređaj nije podesan za instaliranje u ormariće ili za upotrebu na otvorenom
- Pustite uređaj da radi 30 minuta bez hrane pre prvog korišćenja.
- Prilikom prvog uključivanja uređaja, osetićete slab miris. To je normalno. Obezbedite adekvatnu ventilaciju. Miris je privremen i nestaće ubrzo.

KORIŠĆENJE

- Stavljajte čistu hranu na tacne. Hranu smeštajte na tacne. Ne pretovarujte tacne i nikada ne preklapajte hranu. Zatvorite poklopac.
- Napomena: uvek počinjite da smeštate hranu od donje tacne ka gornjoj.
- Priključite napajanje. Uključite prekidač i zatim podesite temperaturu.
- "Podesite nisku temperaturu za tanke/male komade hrane ili za manje količine hrane. Podesite visoku temperaturu za sušenje debljih/velikih komada hrane i velikih količina. Termostat se takođe može koristiti za smanjenje temperature kada je hrana blizu kraja ciklusa sušenja, što čini lakšom kontrolu krajnjeg nivoa vlažnosti hrane.
- Napomena: Proveravajte hranu svakog sata.
- Vreme sušenja za neobrađeno voće će varirati u skladu sa sledećim faktorima:
 - debljine komada ili kriški
 - broja tacni sa hranom koja se suši
 - zapremine hrane koja se suši
 - vlažnosti u vašem okruženju
 - vaših preferencija u pogledu sušenja za svaki tip hrane

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Isključite uređaj iz utičnice i dozvolite mu da se ohladi. Pomoću mekane, blago navlažene krpe prebrišite površine uređaja. Ne dozvolite vodi niti bilo kojoj drugoj tečnosti da dospe u uređaj.
- Napomena: tacne i poklopac su pogodni za pranje u mašini za sudove.

GARANCIJA

- Ovom proizvodu je obezbeđena garancija od 24 meseca. Vaša garancija je važeća ukoliko je proizvod korišćen u skladu sa uputstvima i u svrhu za koju je napravljen. Dodatno, dokaz o kupovini (faktura, fiskalni račun ili priznanica) mora se priložiti sa datumom kupovine, nazivom prodavca i serijskim brojem proizvoda.
- Za detaljne uslove garancije, molimo da konsultujete naš servisni web sajt: www.service.tristar.eu



UPUTSTVO ZA ZAŠTITU SREDINE

Pošto mu prođe rok trajanja, ovaj uređaj se ne sme odlagati sa ostalim smećem iz domaćinstva, već se mora ponuditi centru za reciklažu električnih i elektronskih uređaja za domaćinstvo. Kad je u pitanju ovaj problem, ovaj znak na uređaju, uputstvo za upotrebu i ambalaža u kojoj je uređaj bio zapakovan, moraju biti predmet vaše ozbiljne pažnje. Materijali od kojih je uređaj napravljen mogu se reciklirati. Recikliranjem uređaja za domaćinstvo vi u mnogome doprinosite zaštitu naše životne sredine. Ako niste sigurni gde se nalazi centar za reciklažu, obratite se lokalnim vlastima za pomoć.